

IBM Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS

Στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών παρέχεται μια περιγραφή της Υπηρεσίας Cloud. Στα αντίστοιχα έγγραφα παραγγελίας παρέχονται πληροφορίες τιμολόγησης και πρόσθετες λεπτομέρειες σχετικά με την παραγγελία του Πελάτη.

1. Υπηρεσία Cloud

Το IBM Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS παρέχει εργαλεία γνωσιακής, περιγραφικής, προγνωστικής και περιοριστικής ανάλυσης, σε συνδυασμό με δυνατότητες οπτικοποίησης, ενσωμάτωσης δεδομένων IoT και άλλες σχετικές λειτουργίες που ανταποκρίνονται στις ανάγκες χειρισμού "μαζικών δεδομένων" (big data) των επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας.

1.1 Προσφορές

Ο Πελάτης μπορεί να επιλέξει από τις ακόλουθες διαθέσιμες προσφορές.

1.1.1 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Standard User

Μια συνδρομή για αυτή την Υπηρεσία Cloud περιλαμβάνει δυνατότητες παραμετροποίησης εφαρμογών χρηστών, επιστήμης δεδομένων και ανάπτυξης και λειτουργίες που υποστηρίζονται από τα Τεχνουργήματα της Υπηρεσίας Cloud.

- α. Δυνατότητα διαχείρισης της Υπηρεσίας Cloud μέσω διαχειριστικών διεπαφών
- β. Εισαγωγή και εξαγωγή δεδομένων/αποτελεσμάτων από συστήματα του Πελάτη και συστήματα τρίτων για τη διευκόλυνση της ενοποίησης συστημάτων.
- γ. Δημιουργία ή τροποποίηση Τεχνουργημάτων της Υπηρεσίας Cloud για το δικό του περιβάλλον με χρήση του λογισμικού ενεργοποίησης, με την εξαίρεση του IBM ILOG CPLEX Optimization Studio.
- δ. Αξιοποίηση Μετεωρολογικού Περιεχομένου κατά τη δημιουργία ή τροποποίηση Τεχνουργημάτων της Υπηρεσίας Cloud.
- ε. Ενοποίηση και οπτικοποίηση δεδομένων από ετερόκλητες πηγές
- στ. Ανάλυση δεδομένων
- ζ. Δημιουργία αναφορών και συνεργασία

1.2 Προαιρετικές Υπηρεσίες

1.2.1 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Decision Optimization User

Αυτή η υπηρεσία παρέχει στον Πελάτη τη δυνατότητα δημιουργίας ή τροποποίησης Τεχνουργημάτων της Υπηρεσίας Cloud για το δικό του περιβάλλον με χρήση του λογισμικού ενεργοποίησης IBM ILOG CPLEX Optimization Studio.

1.2.2 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Limited User

Οι χρήστες αυτής της προσφοράς έχουν πρόσβαση μόνο στις παρακάτω δυνατότητες:

- α. Οι Χρήστες Περιορισμένης Πρόσβασης (Limited Users) επιτρέπεται να αποκτούν πρόσβαση στο σύστημα για τη χρήση λειτουργιών που παρέχονται για ανάγνωση μόνο, όπως π.χ. τα χειριστήρια (dashboards).
- β. Μεταφόρτωση (download) αναφορών ή δημιουργία προκαθορισμένων αναφορών.

1.2.3 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Asset

Η συνδρομή για αυτή την Υπηρεσία Cloud περιλαμβάνει τις ακόλουθες δυνατότητες:

- α. Η Ανάλυση Περιουσιακών Στοιχείων (Asset Analytics) χρησιμοποιείται για τη μέτρηση και τον ορισμό του μέγιστου αριθμού περιουσιακών στοιχείων που μπορούν να βρίσκονται υπό τη διαχείριση της Υπηρεσίας Cloud.
- β. Παρέχει σε Τυπικούς (Standard) Χρήστες τη δυνατότητα εκτέλεσης των αναλυτικών μοντέλων που περιλαμβάνονται στην Υπηρεσία Cloud ή άλλων ειδικά προσαρμοσμένων αναλυτικών μοντέλων επί των περιουσιακών στοιχείων του οργανισμού τους.

- γ. Επιτρέπει σε Χρήστες Περιορισμένης Πρόσβασης (Limited Users) τη δυνατότητα πρόσβασης σε λειτουργίες ανάλυσης περιουσιακών στοιχείων οι οποίες παρέχονται για ανάγνωση μόνο και είτε περιλαμβάνονται στην Υπηρεσία Cloud είτε έχουν δημιουργηθεί ειδικά για τον πελάτη.

1.2.4 IBM IoT for Energy and Utilities Weather Data on Cloud

Η συνδρομή για αυτή την Υπηρεσία Cloud περιλαμβάνει τις ακόλουθες δυνατότητες:

- α. Πρόσβαση σε Μετεωρολογικό Περιεχόμενο μέσω API (Application Programming Interfaces) για χρήση με Τεχνουργήματα της Υπηρεσίας Cloud.
- β. Πρόσβαση σε οπτικοποιήσεις Μετεωρολογικού Περιεχομένου που είναι διαθέσιμες στην Υπηρεσία Cloud.

1.2.5 IBM Maximo APM for E&U – Non-Production SaaS

Αυτή η Υπηρεσία Cloud επιτρέπει στον Πελάτη να χρησιμοποιεί τις λειτουργίες του Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS που είναι διαθέσιμες στον Τυπικό (Standard) Χρήστη, αλλά επιτρέπεται να τις χρησιμοποιεί μόνο εκτός περιβάλλοντος παραγωγής. Η χρήση εκτός περιβάλλοντος παραγωγής ορίζεται ως χρήση για εσωτερικές, μη παραγωγικές δραστηριότητες, όπως π.χ. δραστηριότητες διενέργειας δοκιμών, ρύθμισης απόδοσης, διάγνωσης σφαλμάτων, εσωτερικής συγκριτικής αξιολόγησης απόδοσης (benchmarking), δοκιμαστικής εφαρμογής (staging) και διασφάλισης ποιότητας ή/και για την ανάπτυξη εσωτερικά χρησιμοποιούμενων προσθηκών ή επεκτάσεων της Υπηρεσίας Cloud με τη χρήση δημοσιευμένων API (application programming interfaces).

1.2.6 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Instance

Αυτή η υπηρεσία αξιοποιεί τις δυνατότητες της τεχνητής νοημοσύνης για τη δημιουργία μοντέλων διαβάθμισης ή εντοπισμού αντικειμένων για την εις βάθος εκμάθηση της αναγνώρισης διαφορετικών κλάσεων δεδομένων εξόδου ή ελαττωμάτων και του εντοπισμού αντικειμένων σε μια εικόνα ενός προϊόντος ή μιας συναρμολόγησης, καθώς και για τη διαχείριση του κύκλου ζωής των μοντέλων μέσω εκπαίδευσης, δοκιμής, επικύρωσης, εφαρμογής σε φυσικό ή εικονικό περιβάλλον (virtual edge), και διαχείρισης εκδοχών. Περιλαμβάνει 1 TB μόνιμο χώρο αποθήκευσης.

1.2.7 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Training

Αυτή η υπηρεσία επιτρέπει στους χρήστες να εκπαιδεύουν μοντέλα διαβάθμισης ή εντοπισμού αντικειμένων που δημιουργήθηκαν στο IBM Visual Insights με μεταφορισμένες (uploaded) εικόνες. Ο αριθμός Στοιχείων (εικόνων) που χρησιμοποιούνται για την εκπαίδευση ή επανεκπαίδευση των μοντέλων στην υπηρεσία IBM Visual Insights υπολογίζεται στο τέλος κάθε μήνα και ο Πελάτης τιμολογείται για τη χρήση της υπηρεσίας με βάση την πραγματική κατανάλωση.

1.2.8 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Scoring

Αυτή η προαιρετική υπηρεσία βαθμολόγησης διατίθεται βάσει συνδρομής. Τα μοντέλα που έχουν εκπαιδευτεί στο IBM Visual Insights Center στο Cloud μπορούν να τεθούν σε εφαρμογή σε ένα τέτοιο προαιρετικό περιβάλλον ώστε να είναι δυνατή η αποστολή εικόνων για βαθμολόγηση. Παρέχεται η δυνατότητα παρακολούθησης και ανασκόπησης των αποτελεσμάτων βαθμολόγησης στη λύση Visual Insights στο Cloud.

1.2.9 IBM Maximo APM for E&U – Storage

Αυτή η Υπηρεσία Cloud καθιστά 1TB χώρο αποθήκευσης διαθέσιμο σε μόνιμη βάση για την υποστήριξη των λειτουργιών που παρέχονται από την Υπηρεσία Cloud.

1.3 Υπηρεσίες Επιτάχυνσης

1.3.1 IBM Maximo APM for E&U – Setup Instance

Αυτή η υπηρεσία προετοιμασίας παρέχει τη δυνατότητα ενεργοποίησης της Υπηρεσίας Cloud πριν την έναρξη της περιόδου τιμολόγησης της Υπηρεσίας Cloud για χρήστες και περιουσιακά στοιχεία. Οι χρήστες δεν έχουν πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud κατά τη διάρκεια της περιόδου ενεργοποίησης.

2. Φύλλα Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων

Η Πρόσθετη Πράξη για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - Πρόσθετη Πράξη DPA) της IBM που διατίθεται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa> και το (τα) Φύλλο(-α) Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων (τα οποία αναφέρονται ως φύλλο(-α) δεδομένων ή Παράρτημα(τα) DPA) που διατίθενται στις παρακάτω διασυνδέσεις παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες

για την προστασία δεδομένων στις Υπηρεσίες Cloud και τις επιλογές που παρέχουν οι Υπηρεσίες Cloud για τα είδη Περιεχομένου που μπορεί να υφίστανται επεξεργασία, τις δραστηριότητες επεξεργασίας και τις λειτουργίες προστασίας δεδομένων, καθώς και στοιχεία για τη διατήρηση και επιστροφή Περιεχομένου. Η Πρόσθετη Πράξη DPA ισχύει εάν και στο βαθμό που ο Ευρωπαϊκός Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (ΕΕ/2016/679) διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στο Περιεχόμενο.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1400256238509>

3. Επίπεδα Παροχής Υπηρεσιών και Τεχνική Υποστήριξη

3.1 Σύμβαση Επιπέδου Παροχής Υπηρεσιών

Η IBM παρέχει στον πελάτη την ακόλουθη σύμβαση επιπέδου παροχής υπηρεσιών (SLA). Η IBM θα παρέχει την υψηλότερη ισχύουσα αποζημίωση με βάση τη σωρευτική διαθεσιμότητα της Υπηρεσίας Cloud, όπως αναφέρεται στον παρακάτω πίνακα. Το ποσοστό διαθεσιμότητας υπολογίζεται ως ο συνολικός αριθμός λεπτών σε ένα συμβατικό μήνα, μείον το συνολικό αριθμό λεπτών του Χρόνου Διακοπής της Υπηρεσίας κατά τη διάρκεια του συμβατικού μήνα, διαιρούμενος διά του συνολικού αριθμού λεπτών στο συμβατικό μήνα. Ο ορισμός του Χρόνου Διακοπής Υπηρεσίας, η διαδικασία για την έγερση αξιώσεων πίστωσης και ο τρόπος επικοινωνίας με την IBM για ζητήματα διαθεσιμότητας υπηρεσιών αναφέρονται στον Οδηγό Υποστήριξης Υπηρεσιών Cloud (Cloud Service Support Guide) της IBM που διατίθεται στην ιστοσελίδα https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Διαθεσιμότητα	Πίστωση (% της μηνιαίας χρέωσης συνδρομής*)
Χαμηλότερη από 99,9%	2%
Χαμηλότερη από 99,0%	5%
Χαμηλότερη από 95,0%	10%

* Η χρέωση συνδρομής είναι η συμβατικά προβλεπόμενη τιμή για το μήνα που αποτελεί το αντικείμενο της αξίωσης.

3.2 Τεχνική Υποστήριξη

Για πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υποστήριξη που παρέχεται για την Υπηρεσία Cloud, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων επικοινωνίας για τη λήψη υποστήριξης, των βαθμών κρισιμότητας, των χρόνων απόκρισης και άλλων πληροφοριών και διαδικασιών υποστήριξης, επιλέξτε την Υπηρεσία Cloud στον οδηγό υποστήριξης της IBM (IBM support guide) στην ιστοσελίδα <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Χρέωσεις

4.1 Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Τα μετρικά συστήματα χρέωσης για την Υπηρεσία Cloud καθορίζονται στο Έγγραφο Συναλλαγής.

Χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα μετρικά συστήματα χρέωσης για αυτή την Υπηρεσία Cloud:

- Εξουσιοδοτημένος Χρήστης (Authorized User) είναι ένας μοναδικός χρήστης που έχει εξουσιοδοτηθεί να αποκτά πρόσβαση στις Υπηρεσίες Cloud με οποιονδήποτε τρόπο, είτε άμεσα είτε έμμεσα (για παράδειγμα, μέσω ενός προγράμματος πολυπλεξίας (multiplexing), μιας συσκευής ή ενός εξυπηρετητή εφαρμογών (application server)) με οποιοδήποτε μέσο.
- Περίπτωση Χρήσης (Instance) είναι κάθε πρόσβαση σε μια συγκεκριμένη παραμετροποίηση των Υπηρεσιών Cloud.
- Ταυτόχρονα Συνδεδεμένοι Χρήστες (Concurrent Users) είναι χρήστες που αποκτούν ταυτόχρονα πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud με οποιονδήποτε τρόπο, είτε άμεσα είτε έμμεσα (για παράδειγμα, μέσω ενός προγράμματος πολυπλεξίας (multiplexing), μιας συσκευής ή ενός εξυπηρετητή εφαρμογών (application server)), σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή. Ένα πρόσωπο που αποκτά πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud περισσότερες από μία φορές ταυτόχρονα μετρά ως ένας μόνο Ταυτόχρονα Συνδεδεμένος Χρήστης.

- Περιουσιακό Στοιχείο (Asset) είναι ένας υλικός πόρος ή αντικείμενο αξίας με μοναδικά στοιχεία ταυτότητας στο οποίο έχουν πρόσβαση οι Υπηρεσίες Cloud ή το οποίο βρίσκεται υπό τη διαχείριση των Υπηρεσιών Cloud.
- Ένα Terabyte (TB) ορίζεται ως 2 στη 40η δύναμη bytes δεδομένων που υφίστανται επεξεργασία, αναλύονται, χρησιμοποιούνται, αποθηκεύονται ή παραμετροποιούνται στις Υπηρεσίες Cloud.
- Στοιχείο (Item) είναι μια εμφάνιση ενός συγκεκριμένου αντικειμένου που βρίσκεται υπό τη διαχείριση ή επεξεργασία της Υπηρεσίας Cloud ή σχετίζεται με τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud.
Ένα Στοιχείο είναι μια εικόνα εξαρτημάτων και εξοπλισμού που χρησιμοποιείται για την εκπαίδευση του μοντέλου με την υπηρεσία εκπαίδευσης ή για την ανάλυση για τον εντοπισμό ελαττωμάτων ή την επικύρωση της συναρμολόγησης με χρήση της υπηρεσίας βαθμολόγησης.

4.2 Χρεώσεις για Εξ Αποστάσεως Υπηρεσίες

Μια εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία θα λήξει 90 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς της, ανεξάρτητα από το εάν η εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία έχει χρησιμοποιηθεί.

5. Πρόσθετοι Όροι

Για τις Συμβάσεις Υπηρεσιών Cloud (ή ισοδύναμες βασικές συμβάσεις cloud) που συνάφθηκαν πριν την 1η Ιανουαρίου 2019, ισχύουν οι όροι που αναφέρονται στον ιστότοπο <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Λογισμικό Ενεργοποίησης

Η Υπηρεσία Cloud περιέχει το ακόλουθο Λογισμικό Ενεργοποίησης:

- IBM Cognos Framework Manager
- BM Data Server Runtime Client
- IBM SPSS Modeler Premium
- IBM SPSS Collaboration and Deployment Services
- IBM SPSS Statistics
- IBM SPSS Data Access Pack
- IBM Integration Bus
- IBM ILOG CPLEX Optimization Studio

5.2 Τεχνουργήματα της Υπηρεσίας Cloud

Τα Τεχνουργήματα της Υπηρεσίας Cloud (Cloud Service Artifacts) αποτελούν ένα ευρύ φάσμα προκαθορισμένων και προπαραμετροποιημένων υλικών, στα οποία περιλαμβάνονται, ενδεικτικά: προγνωστικά μοντέλα, επιχειρησιακοί κανόνες, ροές μηνυμάτων, μοντέλα, αναφορές και χειριστήρια επιχειρηματικής ευφυΐας, η δομή μοντέλων διαχείρισης κρίσιμων δεδομένων και το σχήμα δεδομένων. Τα Τεχνουργήματα της Υπηρεσίας Cloud περιλαμβάνονται στη λίστα Cloud Service Artifacts στον αντίστοιχο οδηγό χρήστη της Υπηρεσίας Cloud.

Ο Πελάτης μπορεί να χρησιμοποιήσει την Υπηρεσία Cloud για την τροποποίηση των Τεχνουργημάτων της Υπηρεσίας Cloud ή για τη δημιουργία νέων Τεχνουργημάτων της Υπηρεσίας Cloud. Τα Τεχνουργήματα της Υπηρεσίας Cloud δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ανεξάρτητα από την Υπηρεσία Cloud. Σε περίπτωση που τερματιστεί η πρόσβαση του Πελάτη στην Υπηρεσία Cloud, ο Πελάτης πρέπει να αφαιρέσει όλα τα Τεχνουργήματα της Υπηρεσίας Cloud από τα συστήματά του και να καταστρέψει όλα τα αντίγραφά τους.

Η IBM παρέχει τεχνική υποστήριξη μόνο για μη τροποποιημένα Τεχνουργήματα της Υπηρεσίας Cloud.

5.3 IBM SPSS Data Access Pack

Το IBM SPSS Data Access Pack παρέχεται αποκλειστικά για χρήση από το ακόλουθο Λογισμικό Ενεργοποίησης: IBM SPSS Modeler Premium.

Δεν είναι εξουσιοδοτημένος ούτε ο Πελάτης ούτε οποιαδήποτε εφαρμογή, πρόγραμμα ή συσκευή για την απευθείας χρήση ή πρόσβαση στις υπηρεσίες του IBM SPSS Data Access Pack, με την εξαίρεση ότι ο Πελάτης επιτρέπεται να αποκτά πρόσβαση στο IBM SPSS Data Access Pack για την εκτέλεση διαχειριστικών λειτουργιών για το IBM SPSS Data Access Pack, όπως π.χ. η εφεδρική αποθήκευση (backup) και αποκατάσταση (recovery) δεδομένων και η εξουσιοδοτημένη παραμετροποίηση.

5.4 Μετεωρολογικό Περιεχόμενο της IBM

Μετεωρολογικό Περιεχόμενο (Weather Content) είναι μετεωρολογικά δεδομένα, ιστορικά και προγνωστικά (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, προγνώσεων, χαρτών, προειδοποιητικών σημάτων και γραφημάτων).

5.4.1 Παύση Υπηρεσιών

Μετά τη λήξη ή διακοπή της συνδρομής του Πελάτη, ο Πελάτης θα πάψει αμελλητί κάθε χρήση Μετεωρολογικού Περιεχομένου και θα διαγράψει άμεσα όλο το Μετεωρολογικό Περιεχόμενο από τα συστήματά του.

5.4.2 Περιορισμός Χρήσης

Η χρήση του Μετεωρολογικού Περιεχομένου από τον Πελάτη περιορίζεται αποκλειστικά σε δική του εσωτερική χρήση. Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να προβαίνει στην αναπαραγωγή, αναδιανομή, αναμετάδοση, επίδειξη, κοινοποίηση, χορήγηση υποαδειών χρήσης, εξωτερική εμφάνιση σε οθόνη ή έκθεση:

- του Μετεωρολογικού Περιεχομένου ή οποιωνδήποτε τμημάτων του, ή
- οποιωνδήποτε αποτελεσμάτων, συμπερασμάτων ή γνώσεων που απορρέουν από τη χρήση Μετεωρολογικού Περιεχομένου ("Παράγωγο Περιεχόμενο"), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιονδήποτε τρόπο που επιτρέπει την πρόσβαση από τρίτους (όπως π.χ. από τους πελάτες, τους εμπορικούς συνεργάτες ή τους τελικούς χρήστες προϊόντων του Πελάτη) ("Εφαρμογή Προσανατολισμένη προς Τρίτους"), που έχει ως κύριο σκοπό την παροχή πληροφοριών για ιστορικές ή τρέχουσες καιρικές ή ατμοσφαιρικές συνθήκες ή την παροχή σχετικών προγνώσεων ή αναλύσεων. Στο βαθμό που ο Πελάτης είτε εξουσιοδοτεί είτε προβαίνει ο ίδιος στην εμφάνιση Παράγωγου Περιεχομένου σε οθόνη ως τμήματος μιας Εφαρμογής Προσανατολισμένης Προς Τρίτους, ο Πελάτης δεν θα υπαινίσσεται, ούτε άμεσα ούτε έμμεσα, ότι η IBM παρέχει, επιδοκιμάζει, χορηγεί, πιστοποιεί ή εγκρίνει το Παράγωγο Περιεχόμενο ή οποιαδήποτε προϊόντα ή υπηρεσίες που προωθούνται ή σχετίζονται με το Παράγωγο Περιεχόμενο.

Ο Πελάτης δεν θα κάνει χρήση της Υπηρεσίας Cloud ή Μετεωρολογικού Περιεχομένου για σκοπούς στοχευμένης διαφήμισης (target advertising) ή διαφήμισης βάσει συμβάντων (trigger advertising) ή βάσει της συσχέτισης του Μετεωρολογικού Περιεχομένου με τη γεωγραφική θέση οποιουδήποτε χρήστη μιας τεχνολογίας προσανατολισμένης προς τον καταναλωτή (π.χ. διαφήμιση βάσει των τρεχουσών καιρικών συνθηκών), ούτε να κάνει χρήση της Υπηρεσίας Cloud ή Μετεωρολογικού Περιεχομένου για τη λήψη αποφάσεων μάρκετινγκ ή αποφάσεων βασιζόμενων σε περιεχόμενο.

Ο Πελάτης δεν θα κάνει χρήση του Μετεωρολογικού Περιεχομένου στο πλαίσιο μιας προσφοράς οποιουδήποτε είδους η οποία προέρχεται από μια τηλεοπτική ή ραδιοφωνική εκπομπή (π.χ. επίγεια, καλωδιακή ή δορυφορική) ή υπηρεσία ροής βίντεο βάσει συνδρομής (π.χ. Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO ή αντίστοιχη ραδιοφωνική υπηρεσία) που παραδίδεται με οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο.

Ο Πελάτης συμφωνεί ότι τα API και οι σχετικές προδιαγραφές και τεκμηρίωση αποτελούν εμπιστευτικές πληροφορίες της IBM και ότι δεν επιτρέπεται η χρήση ή αποκάλυψη των εν λόγω πληροφοριών πέρα από τη χρήση και αποκάλυψη που προβλέπεται στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών.

Ο Πελάτης αποδέχεται ότι η IBM μπορεί κατά διαστήματα και ανά πάσα στιγμή να προβεί στην αλλαγή της γενικής εμφάνισης, της μορφής ή του περιεχομένου, και στην αφαίρεση ή μη συμπερίληψη ορισμένων τμημάτων, του Μετεωρολογικού Περιεχομένου κατά την αποκλειστική της διακριτική ευχέρεια, υπό την προϋπόθεση ότι η IBM θα περιλαμβάνει τον Πελάτη στις κοινοποιήσεις της προς πελάτες με παρόμοια χαρακτηριστικά αναφορικά με ουσιώδεις αλλαγές στο Μετεωρολογικό Περιεχόμενο.

Το Μετεωρολογικό Περιεχόμενο επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε συνάρτηση με την Υπηρεσία Cloud και σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών. Δεν επιτρέπεται η χρήση Μετεωρολογικού Περιεχομένου ανεξάρτητα από αυτή την Υπηρεσία Cloud.

5.4.3 Περιορισμοί Χρήσης για τη Χώρα

Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος να βεβαιωθεί, και οι υποχρεώσεις της IBM που απορρέουν από την παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών θα ισχύουν υπό την προϋπόθεση ότι ο Πελάτης έχει βεβαιωθεί ότι η εκ μέρους του χρήση του Μετεωρολογικού Περιεχομένου είναι επιτρεπτή και, στο βαθμό που είναι απαραίτητο, έχει εξασφαλίσει όλες τις απαιτούμενες άδειες, δικαιώματα χρήσης, εγκρίσεις ή εξουσιοδοτήσεις από

οποιαδήποτε κρατική αρχή ή υπηρεσία στη χώρα ή περιφέρεια στην οποία δραστηριοποιείται ή χρησιμοποιεί το Μετεωρολογικό Περιεχόμενο.

Σημαντικό: Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.